



2018



 GAMME  
**VOYANTS & BUZZERS**



## Voyants & buzzers

Voyants à LED métalliques.....	<b>118</b>
Voyants à LED plastiques.....	<b>120</b>
Voyants à filament métalliques.....	<b>121</b>
Voyants à filament plastiques.....	<b>122</b>
Buzzers	
<b>Non temporisés</b> .....	<b>124</b>
<b>Temporisés</b> .....	<b>125</b>
Avertisseurs temporisés.....	<b>126</b>



**NOUVEAUTÉ**



**Série MQ**

Voyants à LEDS étanche haute luminosité, pour découpes Ø 6, 8, 10, 12, 16, 19, 22 et 25 mm.

- ▀ Gamme de voyants à LEDS haute luminosité, pour découpes Ø 6, 8, 10, 12, 16, 19, 22 et 25 mm.
- ▀ Durée de vie des LEDS 40000 heures.
- ▀ Alimentation directe (résistance interne).
- ▀ Corps en laiton nickelé, inox ou laiton anodisé noir.
- ▀ Livré avec écrou de serrage métallique. Epaisseur du panneau 1 à 10 mm.
- ▀ Différentes formes de lentille, couleurs et tensions disponibles.
- ▀ Raccordement :
  - voyant dont découpe <math>\leq \text{Ø}16\text{mm}</math> : languettes 2,8 mm.
  - voyant dont découpe  $\geq \text{Ø}16\text{mm}</math> : languettes 2,8 mm ou bornes à vis.$
- ▀ Indices de protection : IP67, IK10.

**Tableau de sélection :**

Série	Diamètre perçage (mm)	Forme lentille	Forme Led	Raccord	Couleur LED	Tension	Matière	
MQ	6	T - Plate	D - Point central	- Languettes 2,8 mm	R - Rouge	6V	N - Laiton nickelé	
	8	G - Bombée			G - Vert	12V		
	10			L - Bornes à vis	Y - Jaune	24V	S - Inox	
	12				O - Orange	48V		
	14				Nota : sortie bornes à vis disponible pour les MQ16, 19, 22 et 25	B - Bleu	110V	A - Laiton anodisé noir
	16					W - Blanc	230V	
	19							
	22							
25								
Exemple de référence	MQ 12	T	D	L	R	12V	N	



## Série MQ

### Modèles disponibles sur stock :

Forme lentille	Couleur / Matière du corps	Couleur LED	Tension LED	GQ6	GQ10	GQ16	GQ22	Emb.	
				découpe Ø 6	découpe Ø 10	découpe Ø 16	découpe Ø 22		
				Code	Code	Code	Code		
Plate	Laiton nickelé	Rouge	24V	020404	020468	020533	020597	x1 pc	
			220V	020405	020469	020534	020598	x1 pc	
		Verte	24V	020406	020470	020535	020599	x1 pc	
			220V	020407	020471	020536	020600	x1 pc	
		Orange	24V	020408	020472	020537	020601	x1 pc	
			220V	020409	020473	020538	020602	x1 pc	
		Bleue	24V	020410	020474	020539	020603	x1 pc	
			220V	020411	020475	020540	020604	x1 pc	
	Laiton anodisé noir	Rouge	24V	020412	020476	020541	020605	x1 pc	
			220V	020413	020477	020542	020606	x1 pc	
		Verte	24V	020414	020478	020543	020607	x1 pc	
			220V	020415	020479	020544	020608	x1 pc	
		Orange	24V	020416	020480	020545	020609	x1 pc	
			220V	020417	020481	020546	020610	x1 pc	
Bleue		24V	020418	020482	020547	020611	x1 pc		
		220V	020419	020483	020548	020612	x1 pc		
Bombée	Laiton nickelé	Rouge	24V	020420	020484	020549	020613	x1 pc	
			220V	020421	020485	020550	020614	x1 pc	
		Verte	24V	020422	020486	020551	020615	x1 pc	
			220V	020423	020487	020552	020616	x1 pc	
		Orange	24V	020424	020488	020553	020617	x1 pc	
			220V	020425	020489	020554	020618	x1 pc	
		Bleue	24V	020426	020490	020555	020619	x1 pc	
			220V	020427	020491	020556	020620	x1 pc	
	Laiton anodisé noir	Rouge	24V	020428	020492	020557	020621	x1 pc	
			220V	020429	020493	020558	020622	x1 pc	
		Verte	24V	020430	020494	020559	020623	x1 pc	
			220V	020431	020495	020560	020624	x1 pc	
		Orange	24V	020432	020496	020561	020625	x1 pc	
			220V	020433	020497	020562	020626	x1 pc	
Bleue		24V	020434	020498	020563	020627	x1 pc		
		220V	020435	020499	020564	020628	x1 pc		



## NOUVEAUTÉ



## Série MAS - Plastique

Voyants à LEDS pour découpes Ø 8, 12, 16, 19 et 22 mm - Versions étanches - Pour tensions de 6 à 230V - Têtes de formes rondes, rectangulaires ou carrées.

**Formes de touche, dimensions et découpes d'encastrement**

Série	Touche ronde		Touche carrée		Touche rectangulaire	
	Dimensions	Découpe	Dimensions	Découpe	Dimensions	Découpe
MAS4	Ø 9 mm	Ø 8 mm	9 x 9 mm	Ø 8 mm	12 x 9 mm	Ø 8 mm
MAS3	Ø 12 mm	Ø 10 mm	12 x 12 mm	Ø 10 mm	16 x 12 mm	Ø 10 mm
MAS2	Ø 14 mm	Ø 12 mm	14 x 14 mm	Ø 12 mm	16 x 14 mm	Ø 12 mm
MAS1	Ø 18 mm	Ø 16 mm	18 x 18 mm	Ø 16 mm	24 x 18 mm	Ø 16 mm
MAS1-A	Ø 25 mm	Ø 22 mm	27 x 27 mm	21 x 21 mm	31 x 27 mm	27 x 21 mm

**Caractéristiques mécaniques**

- ▀ Indice de protection : selon versions IP40, IP65 ou IP67.
- ▀ Raccordement par languettes 2,8 x 0,5 mm.
- ▀ Serrage par écrou plastique.

**Caractéristiques de la LED (versions lumineuses)**

- ▀ Tension AC/DC de 6 à 220V, sans polarité.
- ▀ Durée de vie : 40.000 heures.

**Tableau de sélection :**

Série	Forme de tête	Fonction	Couleur touche	Tension LED	Type de tension	Étanchéité
MAS4	Y - Ronde	D - Voyant	R - Rouge	6V	CA	IP40
MAS3	F - Carrée		G - Verte	12V	CC	IP65
MAS2	J - Rectangulaire		Y - Jaune	24V		IP67
MAS1			O - Orange	110V		
MAS1-A			B - Bleue	220V		
			W - Blanche			
			N - Noire			
MAS1	Y	D	G	12V	CA	IP65

Exemple de référence



## LS7

Relampables pour tensions 6, 12 et 28 V  
Découpes Ø 7 et 8

- ▀ Voyant relampable par l'avant, comprenant :
  - 1 corps fileté laiton nickelé, avec écrou (choix de 2 coupes).
  - Raccordement par cosses à souder.
  - 1 cabochon amovible, laiton nickelé et polycarbonate.
  - 1 lampe filament Micro-Midget T1 longue.

**NOTA :** Ces éléments sont à commander séparément, ainsi que la fourniture éventuelle des joints de corps et de cabochon.

Désignation	Code	Emb.
CORPS <b>LS 7 A</b> - Ø 7 - Standard	<b>090794</b>	x1 pc
CORPS <b>LS 7 CA</b> - Ø 8 - Anti-rotation	<b>090795</b>	x1 pc
CABOCHONS <b>W7A / C - KR</b> - Ø 8 - Rouge	<b>090802</b>	x1 pc
CABOCHONS <b>W7A / C - KA</b> - Ø 8 - Ambre	<b>090803</b>	x1 pc
CABOCHONS <b>W7A / C - KV</b> - Ø 8 - Vert	<b>090804</b>	x1 pc
LAMPES <b>526 A</b> - Midget flange T1 longue - 6 V (40 mA)	<b>090798</b>	x1 pc
LAMPES <b>526 C</b> - Midget flange T1 longue - 12 V (40 mA)	<b>090799</b>	x1 pc
LAMPES <b>526 E</b> - Midget flange T1 longue - 28 V (20 mA)	<b>090800</b>	x1 pc
JOINTS - Pour corps LS7 A et LS7 CA	<b>090796</b>	x1 pc
JOINTS - Pour cabochon	<b>090797</b>	x1 pc



## LS9

Relampables pour tensions 5, 12, 28 V et 48 V  
Découpes Ø 11 et 12 mm.

- ▀ Voyant relampable par l'avant, comprenant :
  - 1 corps fileté laiton nickelé, avec écrou (choix de 2 coupes).
  - Raccordement par cosses à souder.
  - 1 cabochon amovible, laiton nickelé et polycarbonate.
  - 1 lampe filament Midget flange T1 3/4.

**NOTA :** Ces éléments sont à commander séparément, ainsi que la fourniture éventuelle des joints de corps et de cabochon (voir ci-dessous).

Désignation	Code	Emb.
CORPS <b>LS 9 - STD</b> - Ø 11 - Standard	<b>090838</b>	x1 pc
CORPS <b>LS 9 - 12</b> - Ø 12 - Standard	<b>090841</b>	x1 pc
CABOCHONS <b>W9 - KR</b> - Ø 13 - Rouge	<b>090849</b>	x1 pc
CABOCHONS <b>W9 - KA</b> - Ø 13 - Ambre	<b>090850</b>	x1 pc
CABOCHONS <b>W9 - KV</b> - Ø 13 - Vert	<b>090851</b>	x1 pc
LAMPES <b>527 D</b> - Midget flange T1 3/4 - 5 V (60 mA)	<b>090844</b>	x1 pc
LAMPES <b>527 H</b> - Midget flange T1 3/4 - 12 V (60 mA)	<b>090845</b>	x1 pc
LAMPES <b>527 L</b> - Midget flange T1 3/4 - 28 V (60 mA)	<b>090846</b>	x1 pc
LAMPES <b>527 M</b> - Midget flange T1 3/4 - 48 V (25 mA)	<b>090847</b>	x1 pc
JOINTS - Pour corps LS9 - STD A et LS9 - 12	<b>090842</b>	x1 pc
JOINTS - Pour cabochon	<b>090843</b>	x1 pc



## EL22.C

Voyant à filament - Lentille Ø 7 mm - Découpe Ø 6 mm  
Raccordement par fils longueur 200 mm

- Encliquetable par l'avant.
- Raccordement par fils PVC de 200 mm.

Cabochon	Tension / Code commande				Emballage
	24V	110V	240V	400V	
Rouge	<b>090355</b>	<b>090353</b>	<b>090354</b>	<b>090356</b>	x1 pc
Ambre	<b>090359</b>	<b>090357</b>	<b>090358</b>	<b>090360</b>	x1 pc
Vert	<b>090363</b>	<b>090361</b>	<b>090362</b>	<b>090364</b>	x1 pc



## EL30

Voyant à filament 230V - Découpe Ø 9 mm -  
Raccordement par languettes 6,35 mm

Cabochon	Tension	Code	Emb.
Rouge	230 V	<b>090365</b>	x1 pc
Ambre	230 V	<b>090366</b>	x1 pc
Vert	230 V	<b>090368</b>	x1 pc



## EL18

Voyant à filament 230V - Découpe Ø 9 mm -  
Raccordement par fils longueur 250mm

Cabochon	Tension	Code	Emb.
Rouge	230 V	<b>090350</b>	x1 pc
Ambre	230 V	<b>091311</b>	x1 pc



## EL20.B

Voyant à filament - Lentille diam 13,5mm -  
Découpe diam 10 mm - Raccordement par fils  
longueur 200mm

Cabochon	Tension / Code commande				Emballage
	24V	110V	240V	400V	
Rouge	<b>090333</b>	<b>090331</b>	<b>090332</b>	<b>090334</b>	x1 pc
Ambre	<b>090337</b>	<b>090335</b>	<b>090336</b>	<b>090338</b>	x1 pc
Vert	<b>090341</b>	<b>090339</b>	<b>090340</b>	<b>090342</b>	x1 pc



## EL26.B

Voyant à filament - Lentille Ø 13,5 mm - Découpe Ø 10 mm - Raccordement languettes 6,35 mm

- ▣ Encliquetable par l'avant.
- ▣ Raccordement par languettes 6,35 mm.

Cabochoon	Tension / Code commande				Emballage
	24V	110V	240V	400V	
Rouge	<b>090373</b>	<b>090370</b>	<b>090372</b>	<b>090374</b>	x1 pc
Ambre	<b>090377</b>	<b>090375</b>	<b>090376</b>	<b>090378</b>	x1 pc
Vert	<b>090381</b>	<b>090379</b>	<b>090380</b>	<b>090382</b>	x1 pc



## EL27.B

Voyant à filament - Lentille Ø 13,5 mm - Découpe Ø 10 mm - Raccordement languettes 6,35 mm

- ▣ Encastrement par l'avant et fixation par l'arrière à l'aide d'une bague moletée assurant un très bon serrage et facilitant la mise en place des languettes de raccordement.

Cabochoon	Tension / Code commande				Emballage
	24V	110V	240V	400V	
Rouge	<b>090385</b>	<b>090383</b>	<b>090384</b>	<b>090386</b>	x1 pc
Ambre	<b>090389</b>	<b>090387</b>	<b>090388</b>	<b>090390</b>	x1 pc
Vert	<b>090393</b>	<b>090391</b>	<b>090392</b>	<b>090394</b>	x1 pc



## LS5

Voyant à filament - Lentille Ø 13,5 mm - Découpe Ø 12 mm - Raccordement languettes 6,35 mm

Désignation	Tension	Couleur	Code	Emballage
LS5	28V	Rouge	<b>090138</b>	x1 pc
LS5	28V	Orange	<b>090143</b>	x1 pc
LS5	28V	Vert	<b>090148</b>	x1 pc
LS5	250V	Rouge	<b>090137</b>	x1 pc
LS5	250V	Orange	<b>090142</b>	x1 pc
LS5	250V	Vert	<b>090147</b>	x1 pc
Accessoire : Collerette chromée Ø 20 mm			<b>090031</b>	x1 pc



## Buzzers

Non temporisés - Pour découpe Ø 28 mm de 3 à 230 Vca/cc

- ▀ Son continu ou pulsé (selon modèles). Intensité sonore : 70 à 85 dB à 60 cm (selon la tension d'alimentation).
- ▀ Raccordement par languettes 6,35 mm.
- ▀ Fixation à encastrer par l'arrière. Découpe du panneau : Ø 28 mm, ép. maxi : 1 à 3 mm (selon modèles).

Désignation	Son	Tension	Code	Emb.
PK - 35 N 29 EP	continu	3 à 28 Vcc	<b>060249</b>	x1 pc
PK - 35 N 29 EP - 24	continu	6 à 28 Vca/cc	<b>060182</b>	x1 pc
PK - 35 N 29 EP - 220	continu	48 à 250 Vca/cc	<b>060179</b>	x1 pc
PL - 35 N 29 EP - 24	Pulsé lent	3 à 28 Vca/cc	<b>060184</b>	x1 pc
PF - 35 N 29 EP - 220	Pulsé rapide	48 à 250 Vca/cc	<b>060180</b>	x1 pc



## Buzzers GQ16B

Non temporisés - Pour découpe Ø 16 mm - 12Vcc

- ▀ Buzzer à son continu ou pulsé. Alimentation 12 Vcc.
- ▀ Corps anti-vandale inox à encastrer dans une découpe de Ø 16 mm.
- ▀ Epaisseur maxi du panneau de fixation : 10 mm.
- ▀ Serrage par écrou métallique .
- ▀ Intensité sonore 85dB à 1 m environ.
- ▀ Raccordement par bornes à vis.
- ▀ Indice de résistance IK 04 et de protection IP 40.

Son	Tension	Désignation	Code	Emb.
Continu	12 Vdc	GQ16B-M-DC12V	<b>060888</b>	x1 pc
Pulsé	12 Vdc	GQ16B-JM-DC12V	<b>060889</b>	x1 pc



## Buzzers lumineux GQ19B

Non temporisés et lumineux - Pour découpe Ø 19 mm - 12Vcc

**Buzzer à son pulsé équipé d'un anneau lumineux (DEL). Alimentation 12 Vcc.**

- ▀ Le produit sonne et s'allume dès qu'il est alimenté en 12Vcc.
- ▀ Corps anti-vandale inox à encastrer dans une découpe de Ø 19 mm.
- ▀ Epaisseur maxi du panneau de fixation : 10 mm.
- ▀ Serrage par écrou métallique .
- ▀ Intensité sonore 85dB à 1 m environ.
- ▀ Raccordement par bornes à vis.
- ▀ Indice de résistance IK 04 et de protection IP 40.
- ▀ Sur demande : autres coloris de DEL

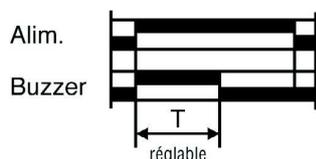
Son	Tension	Couleur de l'anneau lumineux	Désignation	Code	Emb.
Pulsé	12 Vdc	Rouge	GQ19B-SM/R/DC12V	<b>060890</b>	x1 pc
Pulsé	12 Vdc	Vert	GQ19B-SM/G/DC12V	<b>060891</b>	x1 pc



## Buzzers

Temporisés réglables - Pour découpe Ø 28 mm  
- 24 ou 230V

- ▀ Choix de 2 modes de fonctionnement (selon modèles) :
  - Avec temporisation à la mise sous tension.
  - Avec retard à la mise sous tension.
- ▀ Son continu.
- ▀ Durée de la temporisation réglable de 3 à 30 secondes par potentiomètre, situé à l'arrière du boîtier.
- ▀ Sous boîtier noir Ø 45 mm, profondeur 59 mm.  
Épaisseur maxi du panneau de fixation : 3 mm.

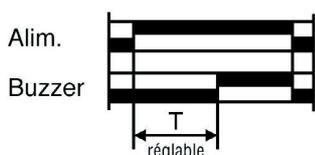


## KPE 655 TBR

Avec temporisation à la mise sous tension

- ▀ Dès sa mise sous tension, le buzzer fonctionne pendant la temporisation.
- ▀ Associé à une minuterie à contact inverseur, ce buzzer permet d'obtenir une signalisation sonore (de durée 3 à 30 sec.) en fin de temporisation de la minuterie.

Désignation	Temporisation	Tension d'alimentation	Code	Emb.
KPE 655 TBR	Réglage de 3 à 30 sec.	230 Vca	<b>060253</b>	x1 pc
KPE 655 TBR	Réglage de 3 à 30 sec.	24 Vca/cc	<b>060257</b>	x1 pc



## KPE 655 TAR

Avec retard à la mise sous tension

- ▀ Après sa mise sous tension, le buzzer fonctionne au bout de la temporisation.
- ▀ Associé, par exemple, à un contact de porte, ce buzzer permet d'obtenir un contrôle sonore de dépassement du temps d'ouverture de la porte.

Désignation	Temporisation	Tension d'alimentation	Code	Emb.
KPE 655 TAR	Réglage de 3 à 30 sec.	230 Vca	<b>060260</b>	x1 pc
KPE 655 TAR	Réglage de 3 à 30 sec.	24 Vca/cc	<b>060263</b>	x1 pc



## Minuteries sans contact

**S23V**

Fixation par 2 vis diamètre 4 mm

- Mouvement à remontage mécanique, diamètre 57,5 mm, profondeur 23 mm.
- Avec sonnerie en fin de temporisation.

Désignation	Code	Emb.
S23V - 15 minutes	<b>050204</b>	x25 pcs
S23V - 30 minutes	<b>050205</b>	x25 pcs
S23V - 60 minutes	<b>050206</b>	x25 pcs
S23V - 120 minutes	<b>050207</b>	x25 pcs

**KIT S23V**

À encastrer

Pour livraison à l'unité. Le KIT S23V, livré monté, comprend :

- Une manette, 2 vis de fixation, un cadran, une collerette 72 x 72 mm, intercalaires pour montage sur panneau de fixation (0,5 à 5,5 mm).
- Un avertisseur temporisé S23V, décrit ci-dessus.

Désignation	Code	Emb.
KIT S23V - 15 minutes	<b>050365</b>	x1 pc
KIT S23V - 30 minutes	<b>050364</b>	x1 pc
KIT S23V - 60 minutes	<b>050363</b>	x1 pc
KIT S23V - 120 minutes	<b>050366</b>	x1 pc

**S.653 E**

« Saillie » étanche

- Sous boîtier «saillie» étanche (IP 54), plastique gris, 128 x 88 x 88 mm.
- Équipé d'un avertisseur temporisé S23V, décrit ci-dessus.

Désignation	Code	Emb.
S.653 E - 15 minutes	<b>060299</b>	x1 pc
S.653 E - 30 minutes	<b>060300</b>	x1 pc
S.653 E - 60 minutes	<b>060301</b>	x1 pc
S.653 E - 120 minutes	<b>060302</b>	x1 pc

